



# Краткое руководство пользователя для телефонов Cisco Unified SIP серии 3900

---

Дата выпуска: 1 января 2015 г.

## Описание продукта

Телефон Cisco Unified SIP серии 3900 предоставляет удобные функции голосовой связи. На рисунке ниже показаны телефоны Cisco Unified SIP моделей 3905, 3911 и 3951.



В таблице ниже приведено описание их основных функций.

Аппаратные функции	Телефон Cisco Unified SIP 3905	Телефон Cisco Unified SIP 3911	Телефон Cisco Unified SIP 3951
ЖК-дисплей	128 x 32 Черно-белый	144 x 32 Черно-белый	144 x 32 Черно-белый
Питание через сеть Ethernet по стандарту IEEE (PoE)	802.3af	802.3af	802.3af
Сетевой фильтр Power Cube 3 для IP-телефонов Cisco	Поддерживается	Поддерживается	Поддерживается
Модуль питания Cisco	Да	Да	Нет
Ethernet	Порты SW и PC 10/100 BASE-T	Порты SW и PC 10/100 BASE-T	Порты SW и PC 10/100 BASE-T
Фиксированные функциональные клавиши	7	7	7
<b>Функции микропрограммного обеспечения</b>			
Линии	1	1	1
Программируемые клавиши	0	0	0
Протоколы	SIP	SIP	SIP
<b>Поддерживаемые аксессуары</b>			
Комплект для настенного крепления	Поддерживается	Поддерживается	Поддерживается

Дополнительные сведения см. в документации по продуктам на веб-сайте <http://www.cisco.com/c/en/us/support/collaboration-endpoints/unified-sip-phone-3900-series/tsd-products-support-series-home.html>. На этом веб-сайте доступна документация для пользователей на русском языке.

## Характеристики оборудования




Модель	Высота (мм)	Ширина (мм)	Глубина (мм)	Вес (г)
3905	205	150	53	594
3911	200	180	45	505
3951	200	180	45	594






## Установка телефона






1. Выберите источник питания (PoE или Power Cube).
2. Подключите трубку к гнезду для трубки на телефоне с использованием шнура для трубки. Конец шнура с длинным плоским концом вставьте в гнездо на телефоне, другой конец вставьте в гнездо на трубке.
3. Подключите прямой кабель Ethernet к сетевому порту на телефоне.
4. Вставьте шнуры в кабельные каналы на задней панели телефона.
5. При необходимости установите комплект для настенного крепления и закрепите телефон на кронштейне. Порядок установки комплекта для настенного крепления см. в соответствующем руководстве по администрированию телефона.
6. В случае использования сетевого фильтра Power Cube подсоедините кабель питания к телефону и подключите телефон к электрической розетке.
7. Подсоедините кабель Ethernet к порту LAN на телефоне.



## Способ размещения

Поместите телефон на рабочую поверхность или закрепите его на стене с помощью комплекта для настенного крепления.

Номер заявления	Описание инструкции
 Заявление 1071	<p>Предупреждение</p> <p><b>ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО СОБЛЮДЕНИЮ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ</b></p> <p>Этот символ предупреждения обозначает опасность. То есть имеет место ситуация, в которой следует опасаться телесных повреждений. Перед эксплуатацией оборудования выясните, каким опасностям может подвергаться пользователь при использовании электрических цепей, и ознакомьтесь с правилами техники безопасности для предотвращения возможных несчастных случаев. Воспользуйтесь номером заявления, приведенным в конце каждого предупреждения, чтобы найти его переведенный вариант в переводе предупреждений по безопасности, прилагаемом к данному устройству. <b>СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ.</b> Заявление 1071. Определение мер предосторожности</p>
 Заявление 353	<p>Предупреждение</p> <p>Это устройство может быть подключено к источнику питания для подачи питания по сети Ethernet (PoE), удовлетворяющему требованиям стандарта IEEE 802.3af, или источнику питания ограниченного применения, удовлетворяющему требованиям стандарта IEC60950. Заявление 353. Меры предосторожности при работе с источниками питания</p>
 Заявление 19	<p>Предупреждение</p> <p>Устройство предназначено для работы с системами электропитания без непосредственного заземления. Заявление 19. Меры предосторожности при работе с системами питания TN</p>

Номер заявления	Описание инструкции
 <b>Заявление 331</b>	Предупреждение Блок питания должен располагаться в помещении. Заявление 331. Меры предосторожности при установке блоков питания
 <b>Заявление 378</b>	Предупреждение Перед установкой внимательно прочитайте инструкцию о настенном монтаже. Использование ненадлежащего оборудования или невыполнение соответствующих требований могут привести к возникновению опасных ситуаций для людей и повреждению системы. Заявление 378. Перед началом установки прочитайте указания по выполнению монтажа.
 <b>Заявление 1001</b>	Предупреждение Не следует работать с устройством, а также подключать или отключать кабели во время грозы. Заявление 1001. Проведение работ в условиях грозы
 <b>Заявление 1004</b>	Предупреждение Перед подключением устройства к источнику электропитания ознакомьтесь с данной инструкцией по установке. Заявление 1004. Меры предосторожности при установке продуктов
 <b>Заявление 1005</b>	Предупреждение Защита устройства от короткого замыкания (перегрузки) осуществляется с помощью оборудования, являющегося частью электропроводки здания. Убедитесь, что номинал защитного устройства не превышает: 20А. Заявление 1005. Меры предосторожности при работе с автоматическим выключателем

Номер заявления	Описание инструкции
 <b>Заявление 1015</b>	<p>Предупреждение</p> <p>При неправильной замене батареи возможен взрыв. При замене следует использовать батарею такого же или аналогичного типа, рекомендованного изготовителем. Утилизацию батарею необходимо производить в соответствии с указанием производителя. Заявление 1015. Правила обращения с аккумуляторной батареей</p>
 <b>Заявление 1019</b>	<p>Предупреждение</p> <p>Штепсельная розетка всегда должна быть доступна, поскольку она служит основным устройством отключения. Заявление 1019. Основное размыкающее устройство</p>
 <b>Заявление 1021</b>	<p>Предупреждение</p> <p>Во избежание поражения электрическим током не подключайте цепи безопасного низковольтного напряжения (SELV) к цепям напряжения телефонной цепи (TNV). Порты LAN подключены к цепям SELV, а порты WAN – к цепям TNV. Для некоторых портов LAN и WAN используются одинаковые разъемы RJ-45. При подключении кабелей будьте внимательны. Заявление 1021. Защитная цепь сверхнизкого напряжения (SELV)</p>
 <b>Заявление 1030</b>	<p>Предупреждение</p> <p>Установку, замену и обслуживание этого оборудования может осуществлять только специально обученный квалифицированный персонал. Заявление 1030. Установка оборудования</p>
 <b>Заявление 1040</b>	<p>Предупреждение</p> <p>Утилизация данного изделия должна выполняться в соответствии со всеми региональными и местными правилами и нормами. Заявление 1040. Утилизация продуктов</p>

Номер заявления	Описание инструкции
 Заявление 1072	<p>Предупреждение</p> <p>При выполнении соединений с использованием неизолированных металлических контактов, проводников или разъемов в электроцепях Power over Ethernet (PoE) могут возникать напряжения, представляющие опасность поражения электрическим током. Старайтесь не использовать такого рода соединения, если только неизолированные металлические части не находятся в местах, доступ к которым разрешен только для ограниченного круга лиц, а пользователи и специалисты по обслуживанию, уполномоченные выполнять работы в таких местах, предупреждены о такой опасности. При работе в местах, доступ к которым разрешен для ограниченного круга лиц, следует использовать только специальные инструменты, закрывать их на ключ или использовать другие меры безопасности. Заявление 1072. Опасность удара током при работе с внутренними соединениями</p>
 Заявление 1074	<p>Предупреждение</p> <p>Установка оборудования должна соответствовать местным и национальным электротехническим нормам. Заявление 1074. Соблюдение региональных и национальных электротехнических нормативов</p>

# Сведения об ограничениях в использовании технического средства с учетом его предназначения для работы в жилых, коммерческих или производственных зонах

Оборудование предназначено для работы в коммерческих зонах и общественных местах, производственных зонах с малым электропотреблением, без воздействия вредных и опасных производственных факторов. Техническое средство не бытового назначения. Изготовитель не рекомендует использование данного оборудования в быту. Оборудование предназначено для эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала

## Правила и условия безопасной эксплуатации

- Диапазон температур в рабочем состоянии: от 0 °C до 40 °C (3905 и 3951); -5 °C до 40 °C (3911)
- Диапазон относительной влажности воздуха в рабочем состоянии: от 10 до 95 % (3905 и 3951); 10 до 90 (%) (3911), без конденсации
- Питание оборудования осуществляется с использованием системы PoE или сетевого фильтра Power Cube с номинальным напряжением 48 В.

## Продукт класса В

Для обеспечения электромагнитной совместимости устройство должно быть установлено согласно инструкциям, описанным в руководстве по установке оборудования.



## Правила и условия хранения, перевозки, реализации и утилизации

- Диапазон температур при хранении (в выключенном состоянии): от -10 °C до 60 °C
- Диапазон относительной влажности воздуха (в выключенном состоянии): от 10 до 95 (%) (3905 и 3951); 10 до 90 (%) (3911), без конденсации
- Оборудование должно храниться в помещении в заводской упаковке.
- Транспортировка оборудования должна производиться в заводской упаковке в крытых транспортных средствах любым видом транспорта.
- Температура при перевозке: -10 °C до 60 °C; относительной влажности воздуха 10 до 95 (%) (3905 и 3951); 10 до 90 (%) (3911), без конденсации.
- Правила и условия реализации оборудования определяются условиями договоров, заключаемых компанией Cisco или авторизованными партнерами Cisco с покупателями оборудования.
- Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех государственных нормативов и законов.

## Информация о мерах, которые следует предпринять при обнаружении неисправности технического средства

В случае обнаружения неисправности технического средства, а также для принятия претензий к качеству оборудования обратитесь в компанию, у которой приобретен данный продукт.

Кроме того, информацию о технической поддержке Cisco можно получить на официальном веб-сайте Cisco:

<http://www.cisco.com/cisco/web/RU/support/index.html>

Вы также можете воспользоваться автоматической программой для поиска наиболее подходящего контакта в компании Cisco:

[http://www.cisco.com/cisco/web/siteassets/contacts/index.html?locale=ru\\_RU](http://www.cisco.com/cisco/web/siteassets/contacts/index.html?locale=ru_RU)

Общий многоканальный телефон:

+7 495 961 13 82 (Москва), (8 800) 700 05 22 (Россия)

Беларусь: 8 800 101, затем 800 721 7549;

Казахстан: 8 800 121 4321 (наберите 8, подождите до 2-го сигнала, затем наберите остальные цифры; наберите PIN 800 721 7549).

При наличии действующего контракта на сервисную поддержку в Службе поддержки Cisco Technical Assistance Center (TAC) обратитесь в службу технической поддержки по телефону:

+7 495 961 13 82 (Москва), (8 800) 700 05 22 (Россия) — меню «Технические услуги».

Подробная информация об услугах технической поддержки доступна на сайте: [http://www.cisco.com/cisco/web/support/RU/tac\\_overview.html](http://www.cisco.com/cisco/web/support/RU/tac_overview.html)

<http://www.cisco.com/cisco/web/RU/support/index.html>

Изготовитель гарантирует соответствие основных технических характеристик оборудования техническим характеристикам, приведенным в этикетке, при соблюдении условий и правил хранения, транспортирования, монтажа и эксплуатации, установленных технической документацией.

Гарантия и сервисная поддержка не распространяются на оборудование в следующих случаях:

- При изменении, модификации, неправильном обращении, уничтожении или повреждении, вызванном следующими причинами: (i) естественными причинами; (ii) воздействием окружающей среды; (iii) отказом принять любые необходимые меры; (iv) небрежным или преднамеренным действием или бездействием; или использованием в целях, отличных от тех, которые определены в применимой документации; (v) действием или бездействием третьего лица;

- При признаках воздействия огня; воды; химических веществ, включая, но не ограничиваясь, нанесение краски, покрытие иными веществами; неправильной эксплуатации; самостоятельного ремонта; изменения внутреннего устройства; при наличии механических повреждений; при наличии признаков, вызванных попаданием внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых; при повреждениях, вызванных несоответствием действующим Техническим Регламентам, Государственным стандартам, НПА по вопросам применения на сети связи общего пользования и другим применимым официальным требованиям параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и других подобных внешних факторов.

## Месяц и год изготовления технического средства

Год изготовления зашифрован в серийном номере устройства в десятичной системе исчисления в первых двух цифрах после трехзначного буквенного кода и рассчитывается следующим образом: 2012 году изготовления соответствует цифра 16, 2013 – 17, 2014 – 18, 2015 – 19 и так далее. Неделя изготовления указана в виде двух цифр десятичной системы следующих после кода года. Первой неделе января соответствует код 01, последней неделе декабря 52 или 53. Информация о дате изготовления наносится на месте производства на само оборудование и/или упаковку.

## Дополнительная информация

Документация по телефонам Cisco Unified SIP серии 3900:

<http://www.cisco.com/c/en/us/support/collaboration-endpoints/unified-sip-phone-3900-series/tsd-products-support-series-home.html>

Дополнительная информация, руководства и правила обращения с оборудованием, а также возможность загрузки ПО доступны в разделе Product/Technology Support на официальном web-сайте Cisco:

<http://www.cisco.com/cisco/web/psa/default.html>

## Предупреждения и отказ от ответственности

Сохраните упаковку и этикетку. В случае если упаковка утрачена, повреждена или на ней отсутствует информация об Импортере или стране, где изготовлено техническое средство, для получения информации об Импортере обратитесь, пожалуйста, в компанию, у которой приобретено техническое средство. Информация о стране производства (на английском языке) указана на продукте. Также для получения этой информации можно использовать web-приложение Trade Tool на сайте [cisco.com](http://tools.cisco.com) (на английском языке, требуется серийный номер устройства):

<http://tools.cisco.com/FinAdm/GCTA/servlet/ControllerServlet?action=QueryForm>

Компания-изготовитель оставляет за собой право изменять настоящее настоящий документ без предварительного уведомления.

## Наименование и местонахождение уполномоченного изготовителем лица

ООО «Сиско Системс»

Адрес: 115054, г. Москва, Космодамианская наб., 52, стр. 1

Телефон: (495) 961-14-10 Email: [rus-cert@cisco.com](mailto:rus-cert@cisco.com)



■ Наименование и местонахождение уполномоченного изготовителем лица



Cisco и логотип Cisco являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Cisco и/или ее дочерних компаний в США и других странах. Чтобы просмотреть перечень товарных знаков корпорации Cisco, перейдите по следующему URL-адресу: [www.cisco.com/go/trademarks](http://www.cisco.com/go/trademarks). Товарные знаки сторонних организаций, упомянутые в настоящем документе, являются собственностью соответствующих владельцев. Использование слова «партнер» не подразумевает наличия партнерских взаимоотношений между Cisco и любой другой компанией. (1110R)

© Корпорация Cisco Systems, 2015. Все права защищены.

#### Штаб-квартира в США

Cisco Systems, Inc.  
170 West Tasman Drive  
San Jose, CA 95134-1706 USA  
[www.cisco.com](http://www.cisco.com)

#### Россия

ООО «Сиско Системс»  
115054, Москва  
Космодамианская набережная  
52, стр.1 (Riverside Towers), 4 этаж  
Телефон: 7-495-961-1410  
Факс: 7-495-961-1469  
[www.cisco.ru](http://www.cisco.ru)

#### Офис в Республике Беларусь

Республика Беларусь, 220034,  
Минск, бизнес центр «Виктория  
Плаза» ул. Платонова, д. 1Б,  
3 подъезд, 2 этаж  
Тел: +375-17-2691691;  
Факс: +375-17-2691699  
[www.cisco.ru](http://www.cisco.ru)

#### Офис в Республике Казахстан

Казахстан, 050059, Алматы, бизнес  
центр «Самал Тауэрс»  
Ул. О. Жолдасбекова, 97, блок А2,  
14 этаж  
Тел.: +7-727-244-2101,  
Факс: +7-727-244-2102  
[www.cisco.ru](http://www.cisco.ru)

Отпечатано в КНР.